





ԹՈՒՐԿԻԱ - ԱԶԳՊԵՅՃԱՆ  
ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

### ԻՍՄԱՅԻԼ ՃԷՄ ՎԱՂԸ ՊԱՔՈՒ Կ՛ԱՅՑԵԼԷ

Թուրքիոյ արգաքին գործոց նախարար Բամալիլ Ճէմ վաղ Ազգայնական ոլիպի անդամ Բննարկելու համար երկիրդմանի յարաբերութիւններուն, մասնաւորաբար Պարո - Ճէյ-հան քարիտարարի նախագծին վերաբերեալ հարցեր:

Նախարարութեան բանբեր Սերմէր Արա-ճանլի յայտնեց, որ «այս այցելութիւնը ոլիպի աղագոյնէ այն կարեւորութիւնը, որ Թուրքիա կ'ընծայէ Ազգայնականին եւ երկիրդմանի լաւ յարաբերութիւններուն»: Սակայն բանբերը մերժեց այցելութեան յարակ օրակարգը կերպայցանել, նշելով միայն, որ Բննարկումները ոլիպի կեդրոնական երկիրդմանի, շրջանային, բաղաբաղական եւ առեւտրա-արհեստական յարաբերութիւններու առնչուող հարցերուն վրայ:

Ճէմի այցելութիւնը կը յայտնուի Մոսկուայի այն յայտարարութեան, թէ Ռուսիա կ'ուզէ բարձրացնել Թուրքիայի հետ ընդհանուր կապի կերպարանը: Գէյքերու համաձայն, երբ նմանօրինակ համաձայնութիւն մը կ'ընտրուի, անկիւ կ'ընայ աղէտի միջոցով հետեւանքներ ունենալ Կասպից ծովու նախագիծերուն համար:

(Ա. Է. Փ.)

### ԻՐԱՆ

### ՆԱԽԿԻՆ ՆԱԽԱԳԱՇ ՇԱՇԵՄԻ ՌԱՖԱԱՆՃԱՆԻ ՇՐԱԺԱՐԵՑԱՒ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԵՆ

Իրանի նախկին նախագահ Վաշէմի Ռաֆաանճանի, որ երեսփոխանական ընտրութիւններուն թեկնածուներէն մէկը ապահովող պահպանողական ճակատի ներկայացուցիչներէն է, յայտարարեց, որ կը հրաժարի խորհրդարանէն:

Պատկերասփռուած յայտարարութեամբ, Ռաֆաանճանի չ'ինքնաբերելու յայտարարեց:

Անցնող քանի մը օրերուն սակայն, Ռաֆաանճանիի դիրքին վերաբերեալ իր հրաժարականը, դիտել տալով, որ իր որոշումը ինքնապատշաճ չ'էր, որովհետեւ հակառակորդները եւ հանրութիւնը Ռաֆաանճանի ըստ նաեւ, որ թշնամիներուն կողմէ կազմակերպուած թունաւոր քարուքանդութիւնը պըղ-պարտուած մթնոլորտ մը պատճառով է: Ան աւելցուց, որ ընտրութիւններուն արդիւնքներուն յայտարարութեանէն ետք ալ տակաւին անորոշութիւն կը տարէ եւ կարգ մը արդիւնքներու շուրջ հարցականներ կը գծազրուին: Այս անորոշութիւնը կը պատճառուի իր անորոշութեան պատճառով: Պահպանողական խորհուրդի նախագահի 726 հարգանքներ չ'էր արժանացնող թշնամիներու կողմէ, աւելցուց նախկին նախագահի Ռաֆաանճանի ըստ նաեւ, որ խորհրդարանէն կը հեռանալու յարգանքները իր հետքը ուղղելով թերեւ ղէմ թուեցնողներուն, ինչպէս նաեւ՝ ներքին շուրջ քաղաքացիական պայտաւորութեան: Ռաֆաանճանի իր արձարականը, որ իրեն թելադրուած էր իր դաշնակիցներուն ու մտերմներուն կողմէ, կը հարթէ ճամբան օրէնսդիր իշխանութեան փոխանցման: Այս ձեռնարկը պահպանողականներու հակակրօնին ենթարկուած հին խորհրդարանը իշխանութիւնը պիտի փոխանցէ նոր խորհրդարանին, որուն մեծամասնութիւնը կը բաղկանայ բարեկարգական կանու չ'ափառական նախագահին՝ Մոհամէտ Խաթեմիի հետեւորդներէն: Նոր խորհրդարանէն ներս պահպանողական տիրապետող ղէմքեր չ'կան: Ռաֆաանճանի պիտի ըլլար անոնցմէ մէկը, սակայն հրաժարականը ամբողջութեամբ բարեկարգա-

կան ճակատին կ'ենթարկէ նոր խորհրդարանը: Պահպանողական ճակատը ապահոված էր Ռաֆաանճանիի, որպէսզի ան ընդդիմադիրներու ղրօշակիքը ըլլայ խորհրդարանէն ներս, եւ ինչո՞ւ չ'է խորհրդարանի նախագահութեան համար զլիաւոր թեկնածուն դառնայ:

Անցնող քանի մը օրերուն սակայն, Ռաֆաանճանիի դիրքին վերաբերեալ իր հրաժարականը, դիտել տալով, որ իր որոշումը ինքնապատշաճ չ'էր, որովհետեւ հակառակորդները եւ հանրութիւնը Ռաֆաանճանի ըստ նաեւ, որ թշնամիներուն կողմէ կազմակերպուած թունաւոր քարուքանդութիւնը պըղ-պարտուած մթնոլորտ մը պատճառով է: Ան աւելցուց, որ ընտրութիւններուն արդիւնքներուն յայտարարութեանէն ետք ալ տակաւին անորոշութիւն կը տարէ եւ կարգ մը արդիւնքներու շուրջ հարցականներ կը գծազրուին: Այս անորոշութիւնը կը պատճառուի իր անորոշութեան պատճառով: Պահպանողական խորհուրդի նախագահի 726 հարգանքներ չ'էր արժանացնող թշնամիներու կողմէ, աւելցուց նախկին նախագահի Ռաֆաանճանի ըստ նաեւ, որ խորհրդարանէն կը հեռանալու յարգանքները իր հետքը ուղղելով թերեւ ղէմ թուեցնողներուն, ինչպէս նաեւ՝ ներքին շուրջ քաղաքացիական պայտաւորութեան: Ռաֆաանճանի իր արձարականը, որ իրեն թելադրուած էր իր դաշնակիցներուն ու մտերմներուն կողմէ, կը հարթէ ճամբան օրէնսդիր իշխանութեան փոխանցման: Այս ձեռնարկը պահպանողականներու հակակրօնին ենթարկուած հին խորհրդարանը իշխանութիւնը պիտի փոխանցէ նոր խորհրդարանին, որուն մեծամասնութիւնը կը բաղկանայ բարեկարգական կանու չ'ափառական նախագահին՝ Մոհամէտ Խաթեմիի հետեւորդներէն: Նոր խորհրդարանէն ներս պահպանողական տիրապետող ղէմքեր չ'կան: Ռաֆաանճանի պիտի ըլլար անոնցմէ մէկը, սակայն հրաժարականը ամբողջութեամբ բարեկարգա-

կան ճակատին կ'ենթարկէ նոր խորհրդարանը: Պահպանողական ճակատը ապահոված էր Ռաֆաանճանիի, որպէսզի ան ընդդիմադիրներու ղրօշակիքը ըլլայ խորհրդարանէն ներս, եւ ինչո՞ւ չ'է խորհրդարանի նախագահութեան համար զլիաւոր թեկնածուն դառնայ:

Արեւմուտքի մէկ-միւս ան կը դիտել տուու, որ Ռաֆաանճանիի պահպանողական դաշնակիցները պատճառ դարձան անոր հրաժարականին: Ան աւելցուց, որ սահմանադրութեան հսկող պահպանողական խորհուրդը այնքան մեծ միջամտութիւններ կատարեց խորհրդարանին մէջ անպայմանօրէն աթոռ մը ապահովելու համար Ռաֆաանճանիի, որ ինք իր ձեռքով տապալեց զայն: Մեկնաբանը դիտել տուու, որ պահպանողական կրօնաւորներուն միջամտութիւնը ի նպաստով Ռաֆաանճանիի այնքան բացայայտ էր, որ կարելի չ'էր այլ կեցածք առնելու նախկին նախագահին: Պահպանողական օրաթերեր անգամ անհաւատալի ու ոչ համոզիչ նկատեցին Ռաֆաանճանիի քսաներորդ դիրք գրուած ըլլալու յայտարարութիւնը: Այլ մեկնաբաններ կը նախատեսեն, որ Ռաֆաանճանի աւելի մօտեանայ չ'ափառական բարեկարգական ճակատին պահելու համար իր ազդեցութիւնը:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

### ԹՐԵՍԿԱՆ ԲԱՆԱԿԱՅԻՆ ՈՒԺԵՐ ԻՐԱՔԻ ՅԻՄՍԻՍԱՅԻՆ ՇՐՋԱՆՆԵՐԸ ՆԵՐԽՈՒԺԵՑԻՆ

ԹՈՒՆԶԵԼԻ, 28 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Թրքական ուժերը վերստին Իրաքի հիւսիսային շրջանները ներխուժած են ՔԱԿԻ գիւնեայններ հետապնդելու համար, յայտնեցին թուրք գինուորականներ Ուրբաթ օր: Բարձրաստիճանայ գինուորական մը սակայն հերքեց, որ Իրաք թափանցուածի գործողութեան մը ձեռնարկած է թրքական բանակը:

Թուրքիա մեծ թիւով ուժեր կեդրոնացած կը պահէ իրաքեան հիւսիսային սահմանին վրայ՝ կանխարգիլելու համար հոն ապաստանած ՔԱԿԻ գիւնեայններուն կողմէ որեւէ յարձակում թրքական դիրքերուն վրայ:

Թուրք գինուորականներ յայտնեցին, որ դէպի Իրաք գինուորական նորագոյն գործողութիւնը սկսած է երեք օր առաջ: Անոնք աւելցուցին, որ այս արշաւին կը մասնակցին երեքն էինգ հարգ հարգ գինուորներ, որոնց կ'ընկերակցէին նաեւ գինուորական ուղղաթիւներ: Յիշեալ աղբիւրներուն համաձայն, թրքական ուժերը մտաւորապէս Հինգ քիլոմետրի թափանցուած կատարած են Իրաքէն ներս: Անոնք սահմանը անցած են Թուրքիոյ Հաք-քարի նահանգէն:

Թուրքական «Ռատիլա» օրաթերթը հարցրոց, որ նորագոյն այս յարձակումին ընթացքին, թրքական ուժերը սպաննած են ՔԱԿԻ տասը գիւնեայններ: Ձինուորական աղբիւրները չ'հաստատեցին այս յուրը, բայց անպակաս ըսին, որ բանակը գէշքեր գրաւած է ընդ դիմադիր փուրտ գիւնեայններուն դիրքերէն եւ թաքստոցներէն:

### ԱՅՎԱՆԻՍԱՆԻ ՎՐԱՅ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄ ՍԸ ՄՈՍԿՈՒՅԻ ՍՈՒՂ ՊԻՏԻ ԱՐԺԷ

Կ'ԸՍԷ ԳՆԴ. ԹՈՅԵՒ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 28 (ՌՈՅԹԸՐԸ) - Ռուս բարձրաստիճան գինուորական մը Ուրբաթ օր ըսաւ, որ Մոսկուա դժուարութիւններ պիտի հրահրէ նախկին խորհրդային կեդրոնական Ասիոյ մէջ, եթէ յարձակումներ գործէ Աֆղանիստանի մէջ թախսանի կեդրոններուն վրայ: Գնդապետ Քոնսթանտին Թոցքի, որ Ռուսիոյ սահմանապահ ուժերու հրամանատարն է, դիտել տուաւ, որ Մոսկուայի իրաւասութիւններու ծիրին մէջ է այսպիսի յարձակումներ գործելը: Ան գոուշացուց սակայն, որ այսպիսի յարձակումները սուղ պիտի արժեն եւ անխուսափելիօրէն պիտի անկայունացնեն Ուզբեքիստանն ու Տաճիկիստանը:

Մոսկուա խոստացած է պաշտպանել Աֆղանիստանի սահմանակից նախկին խորհրդային երկրները: Մոսկուա համոզուած է նաեւ, որ ըմբոստ չեզններ կը մարզուին թախսանի գորսանոցներու մէջ: Մոսկուա սպաննացած է ուրբաթեան թախսանի կեդրոնները, եթէ Գապուլ վերջ չ'առնուի ըմբոստ ուժերուն սփանդակութեան:

Թոցքիի մտահոգութիւնները կը բաժնեն նաեւ Մոսկուայի մէջ բարձրաստիճան այլ պատմաւորներ, որոնք դիտել տուին, որ Ռուսիա գինուորական գործողութիւն մը չ'ի ծրագրեր Աֆղանիստանի դէմ, որովհետեւ չ'ուզեն կրկին 1979-1989-ի արկածախնդրութիւնը:

### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՃԵՄԱՐԱՆՆԵՐ

Մ. Է. Հայկ Արարեան եւ Նշան Փայլեանի ձեռնարկներու 2000-2001 տարեշրջանի արձանագրութիւնները կը սկսին երեքշաբթի, 30 Մայիսին եւ կը շարունակուին մինչեւ աւարտական հասնելու օրը՝ Հինգշաբթի, 6 Յունիս 2000:

Այս ժամանակաշրջանին զոյգ ձեռնարկներու գրասենյակները բաց են ամէն օր (բացի Շաբաթէն եւ Կիրակիէն) սովորական ժամերուն:

ՏՆՍՐԷՆՈՒԹԻՆ

### ՊԱՂԵՍԻՆՅԻՆԵՐԸ ԿԸ ՏՕՆԵՆ ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՌԻԺԵՐՈՒ ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵՆ ՀԵՌԱՅՈՒՄԸ

ԿԱԶԱ, 26 (ՌՈՅԹԸՐԸ) - Կապալի եւ Այսր-յորդանանի պաղեստինցի բնակիչները Ուրբաթ օր ցնծութեամբ տօնեցին իսրայէլեան ուժերուն հարաւային Լիբանանէն հեռանալու 22 տարուան գրաւման աւարտը: Կապալի եւ Այսր-յորդանանի բնակիչները անգամ մը եւս պահանջեցին Իսրայէլի մէջ բանտարկուած պաղեստինցիներուն ազատ արձակումը:

Կապալի մէջ ցոյցը կ'առաջնորդէր Վամա-սի հիմնադիր ղեկավար շէյխ Ահմէտ Եասին, որ ըսաւ, թէ Իսրայէլի հեռացումը Լիբանանէն ցուցանիչ է, որ ընդդիմադրութեան եւ Ժիհադի ճամբով միայն կարելի է տիրանալ իրաւունքներուն: Եասին աւելցուց, որ Լիբանանի պարագան օրինակ պէտք է հանդիսանայ պաղեստինցիներուն: Ցուցարարները, իրենց կարգին, կը բացազանչէին. «Ձիտուր մը առեւանգէ եւ հարիւր բանտարկեալներ ազատ արձակէ»: Ցուցարարները ամերիկեան ու իսրայէլեան դրօշակներ ալ այրեցին:

Այսր-յորդանանի Նապոլու քաղաքին մէջ ալ ցոյցի մը մասնակցեցան մօտաւորապէս 1500 պաղեստինցիներ: Անոնք եւս կը տօնէին Լիբանանի ազատագրումը, ինչպէս նաեւ՝ կը վերահաստատէին իրենց վօրակցութիւնը Իսրայէլի մէջ բանտարկուած 1650 պաղեստինցիներուն, որոնք Մայիս 15-ի վեր մասնակի հասցարույի դիմած են: Ցուցարարները կոչ ուղղեցին Հըպպալլայի յարձակելու Իսրայէլի վրայ:

### «Ռ. ԳԱՆՈՒՍՏԵԱՆ» ՄԱՆԿԱԿԱՐԺԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

«Ն. Գալուստեան» մանկավարժական կեդրոնի Շրջանաւարտից Միութեան կապակերպած վիճակահանութեան շահող թիւն է 768:

### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ «Բ. ԿԱՆԱԶԵԱՆ» ԵՐԱԺՇԱԿԱՆ ՔՈԼԷԸ

### «ԿԱՐԿԱԶ»

### ՄԱՆԿԱՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲ

Գեղարուեստական գեկավար եւ իմբափար՝  
**ԶԱՔԱՐ ՔԷՇԻՇԵԱՆ**

Դաշնակաւար՝  
**ԶԵԼԱ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ**

• Կիրակի, 4 Յունիս 2000, A. U. B. Assembly Hall, կէսօրէ ետք ժամը 6:00ին:  
• Կիրակի, 11 Յունիս 2000, Տրպայայի «Միրան Մանուկեան» սրահ, կէսօրէ ետք ժամը 6:00ին:

**ՅԱՅՏԱԳՐԻ ՎՐԱՅ**

• Մանկապատանեկան եւ հայրենասիրական նորագոյն երգեր, դասական խմբերգներ եւ լիբանանցի երաժիշտ Ձէքի Նասիֆի երգերէն:

ՍԱԿ՝ 10,000 Լ. Ռ.

Հովանաւորութեամբ՝  
**NATIONAL PANASONIC**

### ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

«Ռուբէն» կ'ուժը ընկերային լանձմարումի կազմակերպած վիճակահանութեան շահող թիւն է 768:

Նուբէն ստանալ «Ռուբէն» կ'ուժը:

### MedNet

### BANKERS ASSURANCE SAL

### ՄԱՅԻՍ ԱՄՈՒՆ ԸՆԹԱՅՔԻՆ ԱՊԱՇՏԱԳՐՈՒԵԼՈՎ ԱՅԵՒԼԻ ՍՕՏ ԿԸ ՍՏԱՆԱԸ 10% ՉԵՂՉ\*

### ԱՅՏԻԼ

ՇԻՄԱՆԱՆՑՅՈՒ ԱՊԱՇՏԱԳՐՈՒԵԼՈՎ  
ԻՐԱԳՈՒԹԵԱՆ ՍՏՈՒԿ

\* Այս գեղջը ի գօրու է միայն մայրերուն:

ԱՅԵՒԼ - ԱՅԵՏԻ ԶԵԼ, Բ. ՅԱՐԿ ԸՆՌ. 01/262231 - 01/242556-7

### ՄԱՅԻՍԵԱՆ ՓԱՌԱՏՕՐ

ՀՈՎԱՆԱԻՐՈՒԹԵԱՄԲ

### Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ

ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ՝

### ԳԵՐՇ. Տ. ԳԵՂԱՄ ԵՊՍ. ԽԱԶԵՐԵԱՆԻ

(ԱՌԱՋՈՐԴ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՇԱՅՈՑ ԹԵՄԻ)

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ՝

### Շ.Ս.Ը.Ս.Ի ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 28 Մայիս 2000, երկրյեան ժամը 6:00ԷՆ սկեալ, Պուրճ Լամուտի Զաղաքապետարանի հրապարակին վրայ:

• Տողանցքն ետք տեղի պիտի ունենայ երգերու փառատօն, մասնակցութեամբ՝ ԱՐԱՐԱՏ ԱՇԱՐՈՆԵԱՆԻ, ԸՐԱԶ ԿԱՅԵԱԿԵԱՆԻ եւ ԳՐԻԳՈՐ ԳՐԱՃԵԱՆԻ, ընկերակցութեամբ ՇԱՆԹ ՏԻՇՉԻԷԼԵԱՆԻ ՆՈՒԱԳԱՆՈՒՄԲԻՆ:

ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ	ՎԱՌԱՅ ԶԱՅՆ
<b>ՇԱՐԱԹ ՕՐՈՒՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐԸ</b>	
<b>F</b>	6:30 - Բացում
<b>M</b>	6:35 - Բարի լոյս
<b>9</b>	7:00 - Հայկական եւ օտար մեղմ երգեր
<b>4</b>	8:00 - Օրուան յայտագիրի ընթերցում
<b>7</b>	8:15 - Տեղական մամուլի խորագիրներու ընթերցում
<b>7</b>	<b>8:30 - Հայերէն լուրեր</b>
<b>7</b>	8:40 - Օղերեւոյթ
<b>M</b>	8:45 - Ինչ կ'ընեն աստղերը
<b>h</b>	9:00 - Հայկական եւ օտար խառն երգեր
<b>Z</b>	9:30 - Թոհլը
<b>2</b>	<b>10:30 - Արաբերէն լուրեր</b>
<b>h</b>	10:45 - Արաբերէն երգեր
<b>h</b>	11:00 - Տաղարան
<b>2</b>	12:00 - Շահանդուխտի հետ
<b>4</b>	12:15 - Կովտաստեան երգեր
<b>1</b>	<b>12:30 - Հայերէն լուրեր</b>
<b>7</b>	13:05 - Այգայի յեղափոխական երգեր
<b>2</b>	<b>14:30 - Արաբերէն լուրեր</b>
<b>7</b>	15:00 - Արաբերէն յայտագիր
<b>2</b>	16:00 - Կենսոլորտ
<b>2</b>	<b>16:30 - Արաբերէն լուրեր</b>
<b>-</b>	16:40 - Մանկական աշխարհ
<b>-</b>	18:00 - Հայկական առածներ
<b>2</b>	<b>18:30 - Հայերէն լուրեր</b>
<b>4</b>	18:40 - Չանապաղ կարմանապաղ
<b>1</b>	19:00 - Խառն երգեր
<b>1</b>	22:30 - Պատուէր
<b>9</b>	00:30 - Փակում
<b>9</b>	





ԵՒՐՈՊԱՅԻ ԳԱԴՁԱԿԱՆՆԵՐԸ

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՑԱՄԱՔԱՄԱՍԸ ՀԱՐԺՈՒՄԻ ՄԷՋ

ՕՏԱՐՆԵՐՈՒ ԱԼԻՔԸ Կ'ԸՆԹԱՆԱՅ ԴԷՊԻ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ՝ ԳԼԽԱՒՈՐԱԲԱՐ ԳՈՐԾԻ ՓՆՏՈՏՈՒՔՈՎ: ԱՆՈՆՔ ՅԱՃԱԽ Կ'ՄՆԱՐԳՈՒՆ, ՍԱԿԱՅՆ ՀԵՏՋՀԵՏԷ ԱՆՀՐԱԺԵՏ ԿԱՐԻՔ ԿԸ ԴԱՌՆԱՆ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ:

Պատմության ընթացքին երրորդականը ընդհանրապես գաղթած են հեռավոր շրջաններ հակա-կառնի տակառնելու եղ-կապարելու համար այդ երկրամասերը: Մակայն անրկայիս ցա-մաքամասին, մասնաւորաբար Լուրդակայն Միու-թեան տնտեսական բար-գաւաճումի եւ ժողովուր-դի աճի նուագումի հրքեւ հետեւանք, երրորդակ-սկած են օտար աշխա-տատուներ - անրածել-: Մի կի բնակչութեան բաժանմունքի վերջին մէկ տեղեկագիրին համա-ձայն, մինչեւ 2050 աշխա-տող ուժի բանակը կայուն պահելու նպատակով, Կերմահա պէտք է տա-րեկան 487 հազար օտար աշխատողներ անրաւա-ճիւրահանուր առմամբ Եւրո-պական Միութիւնը՝ 1,6 միլիոն: Մեկնելով թուային այս պատկերէն եւ երր-պական տնտեսութիւննե-րու կարիքներու պատկե-րէն կարելի է ընդգծել, որ Լուրդակայի աշխատաւոր բնակչութիւնը կը նուազի, մինչ երրորդակը կը ճրգ-տին աւելի մաքուր, նըս-տակեաց եւ բարձր վճա-րով գործերու: Կը նա-խատեսուի, որ ընթացիկ տարուան ընթացքին Ե-րոպական Միութեան ընդ-հանուր արտադրութիւնը արձանագրէ 3,4 առ հա-րիւր աճ, իսկ անգործու-թիւնը, թէեւ բարձր իջնէ 8,5 առ հարիւր: Ասիկա կ'ենթադրէ, որ մեծ տնտե-սութիւններ դէմադրանք

ներու պատճառով կը նը-ւազին իրենց գործի ա-սպարէզները եւ եկամտը ինչպէս նաեւ կ'ապակա-յունացնեն իրենց ընկերու-թիւնները: Այս հիմնաւոր-ումները կը շահագործեն մասնաւորապէս թեմա-ներով ժողովուրդային զանգուածներու քունե-րու ձգտող քաղաքագէտ-ներ: Հանրային կարծիքը գաղթականները կը սահ-մանէ իրեն ճանձեր, որոնք լքած են իրենց հայրենի-քը՝ օտար երկիրներուն մէջ աւելի լաւ գործ եւ կեանք փնտռելու, ինչպէս նաեւ՝ հոն մնալուն կեցու-թիւն հաստատելու նպա-տակով: Սակայն Լուրդակ-այն Միութեան իրաւա-գէտներու մեծամասնու-թեան տեսակետը կը հա-լարտել է արագ կարծի-քին: Իրաւագէտներու հա-մաձայն, մնալուն բնակու-թիւն հաստատած գաղթա-կանները սովորաբար կի-ններ են: 1997ին Բրիտա-նիոյ մէջ մնալուն կեցու-թեան արտօնութիւն ստա-ցած 58,700 գաղթականնե-րուն 79 առ հարիւր բրի-տանացի քաղաքացիներ-ու օտար կիները կամ գա-ւակներն էին: Եւրոպական Միու-թեան անդամ երկիրներ գոցած են իրենց դուրերը այն գաղթողներուն դի-մաց, որոնք այդ երկիրնե-րուն մէջ գործ մը գտնե-կան վերաբերմունք կը բերել նաեւ իրենց ընտա-նիքները: Այսպիսով, 1997ականներու սկզբէն գաղթականներու հոսքը դէպի Լուրդակայն Միու-թեան երկիրներ նուազած է: 1997ին դէպի Կերմա-

քաղաքացիներ են, ան-ընդհատ տեղափոխու-թեան մէջ են եւ կը փորձեն Լուրդակայն Միութեան ար-սահմաններէն ներս գործ-չէ քաղաքացիները: Կերմահա պէտք է տա-րեկան 487 հազար օտար աշխատողներ անրաւա-ճիւրահանուր առմամբ Եւրո-պական Միութիւնը՝ 1,6 միլիոն: Մեկնելով թուային այս պատկերէն եւ երր-պական տնտեսութիւննե-րու կարիքներու պատկե-րէն կարելի է ընդգծել, որ Լուրդակայի աշխատաւոր բնակչութիւնը կը նուազի, մինչ երրորդակը կը ճրգ-տին աւելի մաքուր, նըս-տակեաց եւ բարձր վճա-րով գործերու: Կը նա-խատեսուի, որ ընթացիկ տարուան ընթացքին Ե-րոպական Միութեան ընդ-հանուր արտադրութիւնը արձանագրէ 3,4 առ հա-րիւր աճ, իսկ անգործու-թիւնը, թէեւ բարձր իջնէ 8,5 առ հարիւր: Ասիկա կ'ենթադրէ, որ մեծ տնտե-սութիւններ դէմադրանք

կանները աշխատելու ի-րաւունք չունին, մինչեւ ապաստանութեան իրենց փաստաթուղթերու ամ-բողջացումը, սակայն իրի-տանիոյ մէջ այս արգելքը գոյութիւն չունի: Կերմա-հա ապաստանեալներնե-րուն կը տրամադրէ գաղ-թականի կարգավիճակի մտրակներ, իսկ Լիւքսեմ-պուրի կանխիկ դրամ: Պայ-մաններու այս զանազա-նութիւնը կ'ենթադրէ, որ գաղթականները նա-խընտրութեան առիթունե-րուն: Սակայն ըստ Լուր-դակայն Միութեան կողմէ 1998ին գաղթականներու տեղե-կագրին, ընտրութեան հիմնական գործօնը երկ-րին մէջ ազգակից ծանօթ-ներ ունենալն է: Կեղծ ապաստանութիւն փնտրողները եւ ապօրինի գաղթականութիւնը պատ-ճառ կ'ըլլան, որ երրորդա-կան կեցուածք որդեգրեն նաեւ անոնց նկատմամբ, որոնք իրապէս կարիք ու-նին պաշտպանութեան: Մինչեւ այն ատեն, որ տըն-տեսական անբարեւոյ-պաստ պայմաններու պատճառով գաղթական-ները օրինաւոր միջոցներ չունին իրենց նպատակնե-րուն հասնելու, անոնք ստիպուած պիտի շրջան-ցեն գոյութիւն ունեցող օ-րէնքները: Եւրոպական Միութեան անդամ 15 պե-տութիւնները համաձայ-նած են սիւսնաբար լու-ծել կարգ մը դժուարու-թիւններ, սակայն ներկա-յիս գաղթականութեան հարցը ծառայած կը մնալ իւրաքանչիւր կառավա-րութեան առջեւ: Լուրդակ կը դիմագրա-ւէ գաղթականութեան ցա-մաքամասի վերածուելու մարտահրաւերը եւ պէտք է ճշդէ իր պատկերացումը իրեն այդպիսին: Ընդհանուր կացութիւնը կը մնայ նպատակաւոր-մար նկատուիլ այն քաղա-քագէտներուն համար, ո-րոնք զգուշ են ազգակա-նականութեան զգացումնե-րու վերաբարձրմունքն են կը մտածեն, թէ տնտեսական պահանջը կը մնայ մօտիկ ապագային անհետանալ, եթէ տնտեսական բարե-կայնութիւններու իրագոր-ծուին: Սակայն, ինչպէս Լե-խուճապը հետեւանք էր ոչ գաղթականներու թի-ւին, այլ՝ անոնց քաղաքացի-նութեան անդամները: Կարգ մը քաղաքա-գէտներ կը պնդեն, որ ա-պաստանեալի իրաւունքի համար դիմողները ընտ-րութեան կարելիութիւն ու-նին: Եւրոպական Միութի-ւնը չունի գաղթականու-թեան մասին ընդհանուր օ-րէնք մը: Ապաստանեալներու պայմանները կը տարբե-րին երկրէ երկիր: Կարգ մը երկիրներուն մէջ գաղթա-

ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԷՋ ՀԱՆԴԻՍԱԽՈՐ Ս. ՊԱՏԱՐԳ ԵՒ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ ՍԱՐԴԱՐԱԿՈՍԻ ՀԵՐՈՍՆԵՐՈՒՆ

Կիրակի, 28 Մայիսին, Հայաստանի Անկախու-թեան (1918) տարեդարձին առիթով, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ պիտի պատարագէ:

ԳԵՐՇ. Տ. ԶԱՐԵՀ ԱՐՔ. ԱԶՆԱԻՈՐԵԱՆ

Ս. պատարագը պիտի սկսի ժամը 9:00ին: Պատարագին ներկայ պիտի գտնուին նաեւ կա-թողիկոսարանին մէջ այս օրերուն գումարունով վատկակնի եւ եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի Խառն լանձնատնօրէն ժողովին մաս-նակցող անդամները: Պիտի քարոզէ վատկակնի միջեկեղեցական յա-րաբերութեանց ընդհանուր պատասխանատու:

ԳԵՐՇ. Տ. ՈՒՈԼԹԸՐ ԿԱՐՏԻՆԱԼ ԳԱՄՊԸՐ

Յընթացս Ս. պատարագին հոգեհանգստեան յա-տուկ պաշտօն պիտի կատարուի ի խնդրի Հայաս-տանի անկախութեան եւ յատկապէս Սարգսյանի հակատամարտին նահատակուած հերոսներու հոգեխնդրու համար: Հոգեհանգստեան արարողութեան պիտի նախա-գահէ Ս. Աթոռոյս վեհափառ հայրապետ:

Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

Սիրով կը հրաւիրուի հաւատացեալ ժողովուր-դը ներկայ գտնուելու Սուրբ պատարագին եւ իր արժանավայել յարգանքը ընծայելու քաջամարտիկ հերոսներուն:

Մայիս 28ը նաեւ անուանակոչութեան տօնն է վեհափառ հայրապետին: Պատարագէն ետք Արամ Ա. կաթողիկոս շնորհաւորութիւններ պիտի ընդու-նի վեհաբանի դահլիճին մէջ: ԿԻԻԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ

ՄԱՅԻՍԵԱՆ ԱՄԵՆԴԱԿԱՆ ՈՒՒՏԱԳԱՆՑՈՒԹԻՒՆ ԶՄՍԱՌՈՒ ՏԻՐԱՍՕՐ ՄԵՐԱՎԱՅՐԻՆ ԵՒ ԵԶՐԱՓԱԿԻՉ ԳՈՂԱՐԱՆԱԿԱՆ ՊԱՏԱՐԳ ԶՄՍԱՌԵԱՆ ՄԻԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ 250ԱՄԵԱԿԻ ՅՈՒՐԵՆԵԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԱՆՑ

Հայրապետական Սուրբ պատարագ կը մատու-ցանք եւ իր հայրական պատգամը կու տալ Ամենապատիւ եւ գերբարեկնի Տէր Տ. ՆԵՐՍԷՍ ՊԵՏՐՈՍ ԺԹ. Կաթողիկոս պատրիարք Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկէ հայոց Կիրակի, 28 Մայիս 2000, առաւօտեան ժամը 10:00ին

ՄԱՆՈՒԹ. - Փոխադրութեան համար անոնք, որոնք կը փափաքին, կրնան արձանագրուիլ ժողովրդային տուրքի ներքին մ'օս: ՍՏՈՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

Նորեկ աշակերտները պարտին իրենց հետ բե-րել ինքնութեան բողոքի լուսապատճէն կամ ին-րած-քայտ, մկրտութեան վաւերագիր, պատուաստ-ներու եւ առողջ վիճակի վկայագիր եւ 4 լուսանկար: Մանկապարտէզ կ'ընդունուին երէք տարեկա-նէ վար փոքրիկները, պայմանաւ որ կարողու-թիւնը ունենան հասկնալու եւ հասկնալու: ՆՈՐԵԿ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐԸ

ՄԱՅԻՍԵԱՆ ԱՄԵՆԴԱԿԱՆ ՈՒՒՏԱԳԱՆՑՈՒԹԻՒՆ ԶՄՍԱՌՈՒ ՏԻՐԱՍՕՐ ՄԵՐԱՎԱՅՐԻՆ ԵՒ ԵԶՐԱՓԱԿԻՉ ԳՈՂԱՐԱՆԱԿԱՆ ՊԱՏԱՐԳ ԶՄՍԱՌԵԱՆ ՄԻԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ 250ԱՄԵԱԿԻ ՅՈՒՐԵՆԵԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԱՆՑ

Հայրապետական Սուրբ պատարագ կը մատու-ցանք եւ իր հայրական պատգամը կու տալ Ամենապատիւ եւ գերբարեկնի Տէր Տ. ՆԵՐՍԷՍ ՊԵՏՐՈՍ ԺԹ. Կաթողիկոս պատրիարք Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկէ հայոց Կիրակի, 28 Մայիս 2000, առաւօտեան ժամը 10:00ին

ՄԱՆՈՒԹ. - Փոխադրութեան համար անոնք, որոնք կը փափաքին, կրնան արձանագրուիլ ժողովրդային տուրքի ներքին մ'օս: ՍՏՈՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

Նորեկ աշակերտները պարտին իրենց հետ բե-րել ինքնութեան բողոքի լուսապատճէն կամ ին-րած-քայտ, մկրտութեան վաւերագիր, պատուաստ-ներու եւ առողջ վիճակի վկայագիր եւ 4 լուսանկար: Մանկապարտէզ կ'ընդունուին երէք տարեկա-նէ վար փոքրիկները, պայմանաւ որ կարողու-թիւնը ունենան հասկնալու եւ հասկնալու: ՆՈՐԵԿ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐԸ

ՄԱՅԻՍԵԱՆ ԱՄԵՆԴԱԿԱՆ ՈՒՒՏԱԳԱՆՑՈՒԹԻՒՆ ԶՄՍԱՌՈՒ ՏԻՐԱՍՕՐ ՄԵՐԱՎԱՅՐԻՆ ԵՒ ԵԶՐԱՓԱԿԻՉ ԳՈՂԱՐԱՆԱԿԱՆ ՊԱՏԱՐԳ ԶՄՍԱՌԵԱՆ ՄԻԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ 250ԱՄԵԱԿԻ ՅՈՒՐԵՆԵԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԱՆՑ

Հայրապետական Սուրբ պատարագ կը մատու-ցանք եւ իր հայրական պատգամը կու տալ Ամենապատիւ եւ գերբարեկնի Տէր Տ. ՆԵՐՍԷՍ ՊԵՏՐՈՍ ԺԹ. Կաթողիկոս պատրիարք Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկէ հայոց Կիրակի, 28 Մայիս 2000, առաւօտեան ժամը 10:00ին

ՄԱՆՈՒԹ. - Փոխադրութեան համար անոնք, որոնք կը փափաքին, կրնան արձանագրուիլ ժողովրդային տուրքի ներքին մ'օս: ՍՏՈՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

Նորեկ աշակերտները պարտին իրենց հետ բե-րել ինքնութեան բողոքի լուսապատճէն կամ ին-րած-քայտ, մկրտութեան վաւերագիր, պատուաստ-ներու եւ առողջ վիճակի վկայագիր եւ 4 լուսանկար: Մանկապարտէզ կ'ընդունուին երէք տարեկա-նէ վար փոքրիկները, պայմանաւ որ կարողու-թիւնը ունենան հասկնալու եւ հասկնալու: ՆՈՐԵԿ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐԸ

Քաղաքապետար՝ «ՏԻ ԷՔՈՆՈՒՄԻՍԹ»-ԿԸ

ETS. AVO SOULAHIAN Զարգոյ իր յաճախորդներուն կը յայտնէ, թէ Պուրճ Համուրի իր վաճառատան մէջ սկսած է մեծաքանակ վաճառքի: Հասցէ՝ Պուրճ Համուր, Նապաա - Սիճ Էլ Ֆիլ տանող մայր ճամբուն սկիզբը: Հեռ. 268610:

# Մանկապատանեկան

## ՀՍԿԱՅ ՍԻՐԱՀԱՐՆԵՐՈՒՆ ԸՆՏԵՐՈՎ...

Բնութիւնը տարօրինակ ձեւեր տուած է Հիւսիսային Իրլանտայի մէջ գտնուող այս տեսարանին: Մարդ արարածը անոր համար հնարած է առասպել մը եւ զայն անուանած է հսկաներու հողաբուրքը:



Ով տաշած է թիւով 40,000 այս ժայռերը Առաջին իրլանդացիները պատասխան մրուռնէին. հրակայ Ֆին Մաք Քուլըր յղկած է գանտը: Հոսկէ եկած է այդ վայրին անունը՝ հրականերուն հողաթուամբը:

Այս քարերու փաղըլին իսկական պատմութիւնը լաւան տարօրինակ ձեւով կերպարանափոխուած է: Ան դարձած է կարծր, սեւ եւ ինքնիր վրայ կծկուած է: Յատուկ վայրերու մէջ ան ճեղքուած է ուղղահայեաց կերպով: Այսպէս ծնած են տարբեր բարձրութեամբ սիւները: Ժամանակի ընթացքին իսկին վերի բաժինը մաշած է այլ ինքնութեան եւ հովին ազդեցութեան տակ: Հսկայական

### ԺԱՄԱՆԱԿԻ ԸՆԹԱՅՔԻՆ ԱՆԻՔՆԵՐ ԵՒ ՀՈՎ

Խաւին տակի բաժինը դանդաղօրէն պահած է: Այդ բաժինին մէջ ողորկ լաւան տարօրինակ ձեւով կերպարանափոխուած է: Ան դարձած է կարծր, սեւ եւ ինքնիր վրայ կծկուած է: Յատուկ վայրերու մէջ ան ճեղքուած է ուղղահայեաց կերպով: Այսպէս ծնած են տարբեր բարձրութեամբ սիւները: Ժամանակի ընթացքին իսկին վերի բաժինը մաշած է այլ ինքնութեան եւ հովին ազդեցութեան տակ: Հսկայական

### ՔԱՐԵՐՈՒ ԱՍՏԻՃԱՆՐ ՎԵՐՋԱԿՆ ԲԱՅՈՒՅԹԵԱՅ ԵՄԻՆՈՒՆԵՐԸ:

Ֆինլանտացի Մաք Քուլըր իսկական շատ նշանաւոր առասպելի մը: Այս հսկան սիրահարուած է աղջկան մը, որ կ'ապրէր Սկոթլանդի մէջ: Անոր հանդիպելու համար ան ժայռերը յղկած է հսկայական աստիճաններ շինելու համար եւ գանտը ծով նետած է: Այս ձեւով ծնած է հսկաներու հողաթուամբին առասպելը:

## ՃԻՇԴԻ ԹԷ ՍԽԱԼ

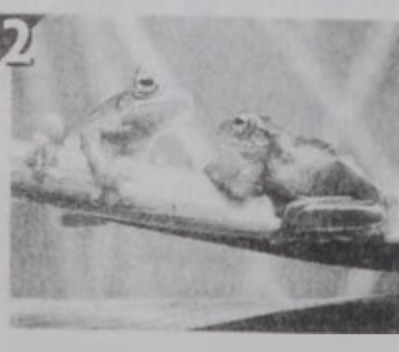
1) Աւտարալիոյ մէջ պանդոկներ կը շինեն ջուրին վրայ:

ՃիՇԴԻ: Այս ծփացող պանդոկներէն մէկը կը գտնուի Քորալի մեծ պատնէշին մէջ:



2) Հնդկաստանի հիւսիս արեւելեան շրջաններուն մէջ գորտերը կ'ամուսնացնեն:

ՃիՇԴԻ: Երաշտի ժամանակ հնդկները իսկական ամուսնութիւն մը կը կազմակերպեն գորտերուն միջեւ: Առասպել մը կը պատմէ, թէ այս արարողութիւնը անձրեւ կը բերէ:



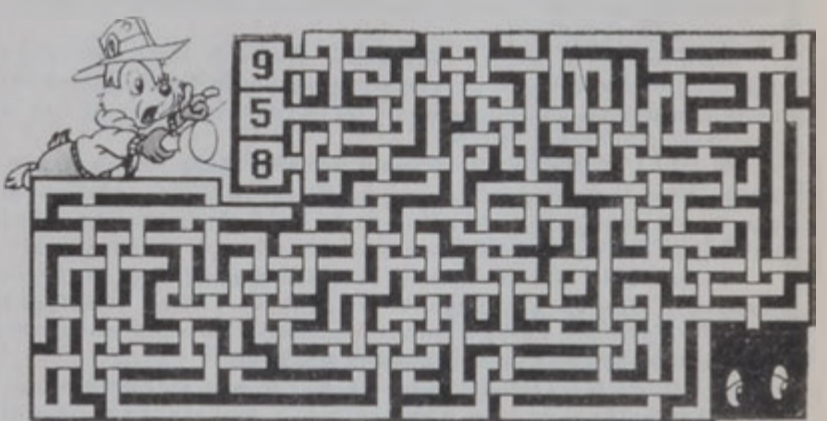
3) Կուանոն Չիլիի եւ Փերուի մէջ գոյութիւն ունեցող հսկայ լուբիա մըն է:

ՍԽԱԼ: Ան ծովու թռչուններու աղտոտութիւնն է: Մովափին մարդիկ գանտը կը հաւաքեն գորտեր, բայց շատ սուղ պարարտացուցիչ մը շինելու համար:



## ԺԱՄԱՆՑ

Վտերը իրարու միացուր 1էն 47 գտնելու համար պահուած պատկերը:



Կրնա՞ս գտնել ելքի ձամբան:

Կրնա՞ս գտնել իրարու նմանող երկու նուերներ:



Չմրան հազուատները մշտնդէն վերցնելու համար ընտրել այն հազուատները, որոնք երկու անգամ ներկայացուած են նկարին մէջ:

Պարտադրող  
ԸՈՂԻԿ ՏԷՐ ԳՈՒԿԱՍԵԱՆ

50ԱՄԵԱԿ

Հովանաւորութեամբ՝  
ԼՕԽԻ ՇՐՁԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Կապակերպութեամբ՝  
ԼՕԽԻ «ԱՐԱԳԱԾ» ՄԱՍՆԱՃԻԴԻՆ

50ԱՄԵԱԿԻ  
ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ - ՊԱՐԱՎԱՆԳԷՍ

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 27 Մայիս 2000, երեկոյեան ժամը 9:00էն սկսեալ «White Tower» պանդոկի «Մէյս Էյ Ռիս» ճաշարանին մէջ:

ՍԱԿ՝ 25 \$

## ՁԵՆԱՅԻՆ ԱՇԽԱՏԱՆԸ

### ՊՁՏԻԿ ՊԱՐՏԵԶ ՄԸ

Քանի մը հատիկներով, քիչ մը լոյսով եւ ջուրով կրնաս մանր անտառ մը ունենալ: Հետեւիք այս խրատներուն եւ կարճ ժամանակի ընթացքին պիտի տեսնես բոյսերուդ աճումը:

### ՊԵՏԶ ՈՒՆԻՍ

Ոսպի հատիկները, կարմիր լուբիա, շամփուէնի շիշերու կափարիչները, պահածուի պզտիկ թիթեղէ տուփ մը, նկարներու ժապաւենի կերպրկալէ տուփ մը:

### ԸՆԶՉԵՍ

Ոսպի եւ կարմիր լուբիայի հատիկները խոնաւ բամպակի երկու խաւերու միջեւ դիր, որպէսզի ծիւն:

Անէն օր քանի մը կարծի ջուրով ջրէ բամպակը:

Քանի մը օր ետք պզտիկ արմատները եւ ծիւնը պիտի երեւին: Լուբիաները քիչ մը աւելի երկար ժամանակի պէտք ունին ծիւնը համար:

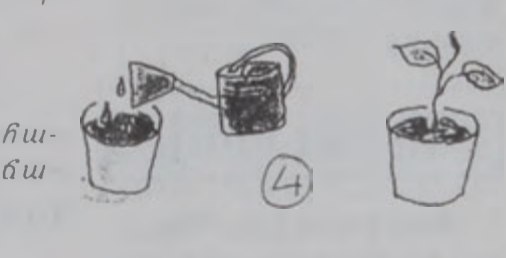
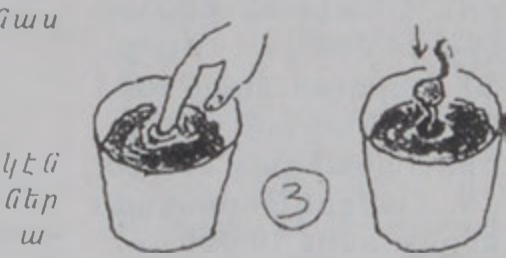
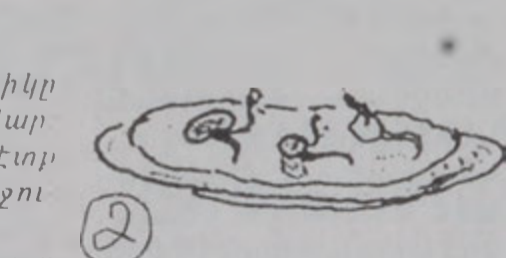
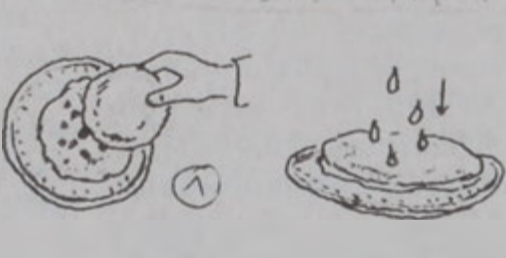
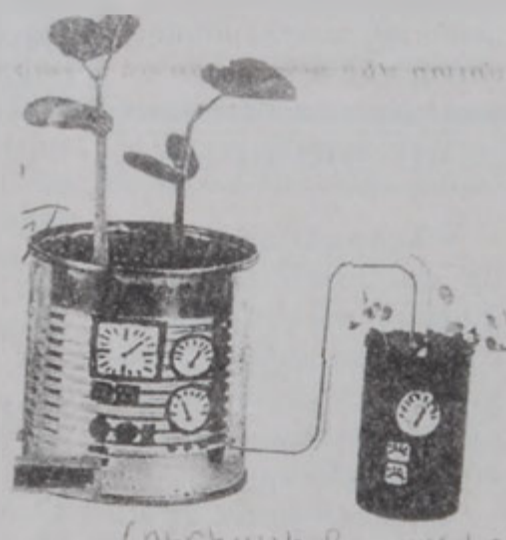
Մյաճ բոյսերը տնկէ հողով լեցուած պզտիկ տուփերու եւ կափարիչներուն մէջ:

Մատուցող պզտիկ փոս մը ըրէ հողին մէջ եւ հատիկը գոյուրութեամբ անոր մէջ գետեղէ, արմատը դէպի վար կ'անոնաւոր կերպով ջրէ: Հողը միշտ խոնաւ պէտք է ըլլայ, սակայն ոչ ջուրով ծածկուած:

Քանի մը շաբաթ ետք պիտի ստանաս պզտիկ բոյսեր:

• Անէն տեսակէն բազմաթիւ հատիկներ տնկէ, որովհետեւ անոնցմէ մէկ մնալ պիտի չծիլ:

• Լոթ շատ ցրեւ, հատիկները պիտի փճանան:



### ՎՄՉԿՈՏՈՒԹԻՒՆԸ ԱՌԱՒԵԼՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Բոլոր անչկուտներուն նման, դուն չես սիրեր ինքզինքդ առջեւ նետել: Սակայն մտիկ կ'ընես եւ ուշադրութեամբ կը հետեւիս: Յետեւաբար դուն ուշադիր ես եւ միշտ պատրաստ շուրջններուդ օգնելու: Այսինքն ունի բոլոր առաւելութիւնները ընկերներ ունենալու համար: Պարտ մտածել, թէ դուն «շատ ասանկ» ես, կամ «ոչ շատ ասանկ»: Գործի անցիր:

### ՎՌԻԲՆԵՐՈՒՆ ՏԵՂԸ

Ինքզինքդ քիչ մը մոռցիր աւելի հանգիստ զգալու համար: Մտած, թէ ինչ կրնայ դառնալ դիմացինիդ մըտքին մէջ: Ան կը կարծի, կը կմկմալ... կը տեսնես. մի՛նակ չես:

### ՎՈՒԶԻՆ ԲԱՅԼԸ

Սի փորձեր անմիջապէս բազմաթիւ ընկերներ ունենալ: Սկսէ «մէկ» ընկեր մը փորձել գտնելով: Ատոր համար պզտիկ շարժում մը բաւարար է: Ընտրէ դասարանիդ մէջ այն անձը, որուն հետ հանգիստ կը զգաս: Չայն քու տունը հրաւիր խաղալու համար: Եթէ չես համարձակիր անոր ըսելու, հրաւիր քարտ մը տուր: Այս առաջին կապը հաստատելէ ետք բարեկամութիւնը աւելի մատչելի պիտի երեւի...

### ՎՈՒՐՍ ԵՒ

Ինքզինքդ քիչ մը ստիպէ. Փորձէ հետեւիլ յատուկ ժամանցի մը, զոր կը սիրես (նկարչութիւն, երաժշտութիւն, մարզանք, պար...), դպրոցէն դուրս: Ետք քանի մը սիրող անձերու միջեւ բարեկամութիւնը աւելի դիւրութեամբ կը հաստատուի:

ԲԻԷՆ ՇԱՄՄԱՍԵԱՆ  
կը ներկայացնէ՝

**ՀԱՏ ՄԻ ԽԱՌՆԵՐ**

Չքսանք՝ երկու արարով

12 Մայիս 2000-էն սկսեալ,  
ամէն Ուրբաթ, Շաբաթ և Կիրակի օրերը  
երեկոյեան ժամը 8-ին,  
ցերեկով՝ Կիրակի ժամը 6-ից 5-ին:

Բովհաննէս Պողոսեան Թատերասահին մէջ. Պ. Ն. Տաւրոյ կեանքի անուշակաւ Ընկերակցութիւնը - Studio Vaich՝ Հանք. Ի. - մէջ Զորքերի Կրթական Կենտրոնի մէջ Եւ ժամը 6-ից 5-ին:

Հովանաւորութեամբ  
**G. A. S. AYANIAN & SONS**

ՀԱՄԲԻԿ  
ՍԱՍՈՒՆԵԱՆԻ  
ՀԱՍՅԵՆ

HAMPIG SASSOUNIAN  
C - 88440  
CSP - L.A.C.  
D - 5- 232 44750  
60-TH ST.  
WEST LANCASTER,  
CA, 93536  
USA

ՀԱՅ ԿԱՌՈՂԻԿԷ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ  
ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆ

ՏԻԿԱՆՑ  
ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

**ՆԱԽԱՃԱՇ**

Մայրերու Օրուան առիթով  
Վկայականի բաշխում  
Չիտական ծաղիկի դարձնաբացքի  
մասնակցող տիկիններուն

Տեղի կ'ունենայ, Չորեքշաբթի 31 Մայիս 2000, առաւօտեան ժամը 9:30Ն սկսեալ, «Fun Time Pizza»-ի սրահին մէջ, Օրոսքրատ Տրպայալէ:

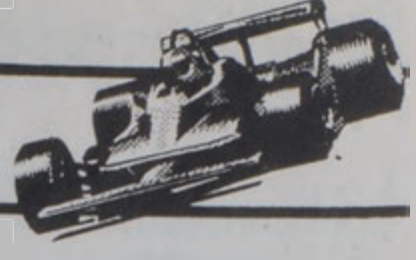
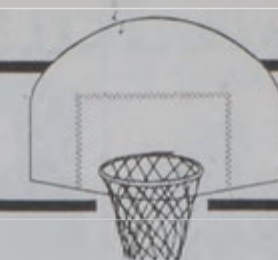
Հովանաւորութեամբ  
**G. A. S. AYANIAN & SONS**

«ԱԶԳԱԿ»-ի  
ՇԵՆԱԶԱՅԻՆ ԹԻՒՆԵՐԸ

«ԱԶԳԱԿ»-ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել  
հետեւեալ թիւերուն. - 258526, 260115 եւ 241274:



# Մ Ա Ր Ջ Ա Կ Ա Ն Ա Շ Խ Ա Ր Ն



Պ Ա Ս Բ Ե Ռ Պ Ո Ւ

## Հ. Մ. Ը. Մ. - ԱՆԴՐԱՆԻԿ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅՈՒՄԸ՝ ԶԱՌԱՋԻԿԱՅ ԶՈՐԵՔՇԱԲԹԻ

Լիրանանի պատմությունը աղջկանց ախտաբանությունների և առարկաների առաջին մրցումը (ընդամենը Հինգ մրցում) Հ. Մ. Ը. Մ. ի ե. Անդրանիկի միջև, տեղի կ'ունենան յառաջիկայ Չորեքշաբթի, 31 Մայիսին, Քահրապալի դաշտին վրայ, ժամը 18:00ին:

Հ. Մ. Ը. Մ. ի համակիրներուն համար տրամադրուած են օթայլուներ, որոնք դէպի դաշտ պիտի փոխադրեն համակիրները քաջալերու համար Հ. Մ. Ը. Մ. ի աղջկանց կազմը: Այն համակիրները, որոնք կ'ուզեն ներկայ դուրսելի այդ մրցումին, պարտին ժամը 17:00էն 17:30 ներկայանալ Շաղգոյեան կեդրոն եւ կամ Սիմիթեան շէնքեր (Անթիլիաս):

● **Լ.Ի.Ա.Ա.Ա.Ն** պատմությունի տարիքային ախտաբանությունների և առարկաների մրցումը (1982-83թ. ծնունդ աղջիկներ) տեղի կ'ունենայ այսօր՝ Շաբաթ, 27 Մայիսին Հ. Մ. Ը. Մ. Անթիլիասի եւ Քահրապալի միջև: Մրցումը տեղի կ'ունենայ ժամը 17:00ին, Ղազիրի դաշտին վրայ:

● **Լ.Ի.Ա.Ա.Ա.Ն** պատմությունի աղջկանց բաժանառու և առարկան մրցումը՝ Հ. Մ. Ը. Մ. Անթիլիասի եւ Անդրանիկի միջև տեղի կ'ունենայ վաղը՝ Կիրակի, Ղազիրի դաշտին վրայ, ժամը 16:00ին:

ԹՆՆԻՍ

## ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ ԿԸ ՍԿՍԻ ՌՈՒՆ ԿԱՐՈՍԻ ՄՐՅԱՇԱՐՔԸ

Թոյլան Կարոսի թենիսի մրցաշարքին, որ կը սկսուի Երկուշաբթի, 29 Մայիսին, Ա. հանգրուանի մրցումներուն, ֆիթ Մամփրաս իր դէմ պիտի ունենայ դժուար մրցակից մը՝ աւստրալիացի Մարք Ֆրիփուստը: Աւստրալիացին կը նկատուի վտանգաւոր մրցակից մը, մասնաւորապէս, որ անցեալ Տեղեկագրերին իր երկրին հետ շահած էր «Տէլվիսի» բաժակը:

Տիտղոսակիր Անտրի Ակասի, որ Ա. հանգրուանին իր դէմ պիտի ունենայ ֆրանսացի Անթոնի Տիւփուին, պիտի փորձէ Բ. հանգրուան հասնիլ եւ ապա պահել տիտղոսը:

Աղջկանց մրցումներուն մեծագոյն անակնկալը եղաւ ամերիկացի Սերենա Ուիլյամսի մրցաշարքէն քաշուիլը (վիրաւոր): Մարթինա Հինկլիս (Չեխիացի), որ կը գրաւէ աղջկանց ընդհանուր դասաւորման պարագայու խի դիրքը, իր դէմ պիտի ունենայ պեճիֆացի Սապին Ափէլմանսը:

Լինտոնէյ Տէլվորթը, որ Հինկլիսի նման կը փորձէ առաջին անգամ ըլլալով տիրանալ բաժակին, իրեն մրցակից պիտի ունենայ Տոմիսիք Վան Ռուսթը:

Տեղի ունեցած վիճակաճգնութենէն ետք քա-

ւորը և աւարտականի մրցումները տեղի կը ունենան հետեւեալ ձևով: Հինկլիս - Նաթանի Թոմպիս, Մոնիքա Սելէշ - Մարի Բիթս, Սանէլզ Վիքարիս - Վենիս Ուիլյամս եւ Մարթինէլզ - Տէլվորթը:

Իսկ տղոց քաւորը աւարտականի մրցումներուն իրարու դէմ յանդիման կը ունենայ Կալ Ակասի - Լէյթին Հիւսթիս կամ Թոմաս Էնթուստ - Մարթ Սաֆին կամ Սերիք Փոլոյն, Կուսթաւ Քուէրթըն - Թիմ Հենմըն կամ Եւգենի Քասթիլիոն, Մամփրաս - Ալբերտ Քորթիս:

Ստորեւ՝ Ա. հանգրուանի կարեւորագոյն մրցումներուն յայտագիրը:

- **ՏՎԱԸ**
- Անտրի Ակասի (Մ. Ն.) - Անթոնի Տիւփուի (Ֆրանսա)
- Ելիսի Վանէք (Չեխիա) - Ալպերթո Պերասպէկի (Սպանիա)
- Թոտ Մարթին (Մ. Ն.) - Խուան Իկուասիո Շելա (Արժանթին)
- Փան - Ռընէ Լիսուար (Ֆրանսա) - Եուէն Էլ Անուի (Մարոք)
- Կորան Իվանիսիչ (Սրուաթիա) - Ալպերտ Քուրս (Սպանիա)
- Հերնան Կուլի (Արժանթին) - Զարլու Մոյա (Սպանիա)
- Քրիսթոֆ Ռոշուս (Պելճիքա) - Թոմաս Էնթուստ (Շուէտ)
- Սիէնկ Շալքըն (Հոլանտա) - Սարգիս Սարգսեան (Հայաստան)
- Արնո Բլէման (Ֆրանսա) - Նիքոլա Էսքիս (Ֆրանսա)
- Միքայել Թիլշթրոմ (Շուէտ) - Անտրի Մետվետե (Ռուսիա)
- Եոնաս Պորթման (Շուէտ) - Տոմիսիք Հրապի (Սլովակիա)
- Մարտի Սաֆին (Ռուսիա) - Տորմ Պասլը (Չեխիացի)
- Մարչէլո Ռիոս (Չիլի) - Թոմի Հասս (Գերմանիա)
- Ճիանլուքա Փոպի (Իտալիա) - Փարիք Ռաֆթըր (Աւստրալիա)
- Տալիտ Սանկուիտերի (Իտալիա) - Սերիք Փոլոյն (Ֆրանսա)
- Կուսթաւ Քուէրթըն (Պրապի) - Անտրիս Վէնսիլուէրա (Շուէտ)
- Ատրիան Վոյնիէա (Ռուսիա) - Մայքըլ Չանկ (Մ. Ն.)
- Ռայնըր Շուլթըր (Գերմանիա) - Ռէյնի Ֆերէրա (Հարաւային Աֆրիկէ)
- Թիմ Հենման (Անգլիա) - Վենսան Սիտտէա (Մ. Ն.)
- Իվան Լիուպիսիչ (Սրուաթիա) - Եւգենի Քասթիլիոն (Ռուսիա)
- Նիքոլա Քիէֆըր (Գերմանիա) - Եան Մայքըլ Կամպիլ (Մ. Ն.)
- Ալպերթո Մարթին (Սպանիա) - Ալբերտ Քորթիս (Սպանիա)
- Խուան Լիսուար (Ֆրանսա) - Տորմ Կոլմար (Ֆրանսա)
- Տիշամ Բարլի (Մարոք) - Քրիս Վուարտի (Մ. Ն.)
- Մարք Ֆրիփուստ (Աւստրալիա) - Փիթ Սամփրաս (Մ. Ն.)

- **ՍԿՍԻՎԻՆԵՐ**
- Մարթինա Հինկլիս (Չեխիացի) - Սապին Ափէլմանս (Պելճիքա)
- Մեկիսան Շուկուէր (Մ. Ն.) - Փիլիպ Հալար - Տեքիլիս (Ֆրանսա)
- Ճենիֆեր Քալիֆուրի (Մ. Ն.) - Ֆապիոյա Չիլիսիա (Քոլումբիա)
- Չանուս Ռուպին (Մ. Ն.) - Սանտրա Նալքը (Եուկրայնա)
- Քրիսթի Պուկլըթ (Հոլանտա) - Նաթանի Թոմպիս (Ֆրանսա)
- Մոնիքա Սելէշ (Մ. Ն.) - Սիլվիա Թալպիս (Սրուաթիա)
- Սանտրին Թեքիս (Ֆրանսա) - Սեուս Նուրլէնտըր (Հոլանտա)
- Թարա Շուպլըր (Մ. Ն.) - Մարի Բիթս (Ֆրանսա)
- Արանջ Սանչէս - Վիքարիս (Սպանիա) - Փալիսա Նոյա (Պուկարիա)
- Անթը Հուպըր (Գերմանիա) - Նանէտա Փեթրովա (Ռուսիա)
- Եանս Քանտար (Գերմանիա) - Վենիս Ուիլյամս (Մ. Ն.)
- Քուէրթըն Մարթինէլ (Սպանիա) - Ալիսա Էտրոպիս (Ռուսիա)
- Սիլվիա Ֆարինա (Իտալիա) - Մարիա Անթոնիո Սանչէլ Լորենսո (Սպանիա)
- Վանէսա Ռէլլ (Քանադա) - Աննա Քուրնիքովա (Ռուսիա)
- Տոմիսիք Վան Ռուսթ (Պելճիքա) - Լինտոնէյ Տէլվորթը (Մ. Ն.)

ՍՊԱՆԻՈՅ ԲԱԺԱԿ

## ԱՅՍՕՐ ԱԹԼԵԹԻՔՈ ՄԱՏՐԻՏ - ԷՍՓԱՆԻՈՒ ԱԻԱՐՏԱԿԱՆ ՄՐՅՈՒՄԸ

Սպանիոյ ֆուտբոլի ախտաբանությունների 1999-2000 եղանակին աւարտին նախալերջին դիրքը գրուած է Բ. դասակարգ փոխադրուած Աթլետիքո Մատրիտ կը յուսայ եղանակը աւարտել բաժակով մը, երբ այսօր վաղեմիսի դիզուտին մէջ տեղի ունենայիք Սպանիոյ ֆուտբոլի բաժակի մրցաշարքի աւարտականի պարտութեան մատչելի էսփանիոյը:

66 տարուան մէջ առաջին անգամ ըլլալով Բ. դասակարգ փոխադրուած Աթլետիքո Մատրիտ կը յուսայ 10րդ անգամ ըլլալով չափով բաժակը եւ յաջողիկայ յաջողակի մասնակցի եւ: Է. Է. Ա. ի բաժակի մրցաշարքին:

Ստորեւ՝ երկու խումբերուն դաշտներէ կայանալիք հաւանական կազմերը:

ԱԹԼԵԹԻՔՈ ՄԱՏՐԻՏ - Ֆրանչիսքո Մոլիս, Քարլոս Կամարա, Թոմի Մուկո, Սանթի Տեգիա, Կասպար Կալվէզ, Քարլոս Ալուիլերա, Հիլկո Լէալ, Ռուպին Պարա-

## ՓՈՐԹՈ ՇԱՀԵՑԱԻ ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԻ ԲԱԺԱԿԸ

Փորթուգալի ֆուտբոլի բաժակի մրցաշարքի աւարտականի կրկնուած մրցումին, Փորթո 10րդ անգամ չափեցաւ բաժակը, 2-0 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Սփորթինգ Լիզբոնը, 35 հազար համակիրներու ներկայութեամբ: Աճեցալ Կիրակի օր առաջին մրցումը վերջ գտած էր 1-1 արդիւնքով, յետ երկրորդ ժամանակահատվածի:

Փորթուգալի երկու կողմը նշանակեցին պարզիցիներ Էլէյթըն Զորա (49րդ) եւ Տէթո Սուազ (73րդ): Սփորթինգ Լիզբոնը աւարտեց տար մարզիկով, երբ աւարտեց երեք վայրկեան առաջ թոցիթ Կոնգալէզ կարմիր քարտ մը ստացաւ:

Փորթուգալի բերդապահ Վիքթոր Պալա երկու ամուսնացեալ ֆորթուգալի մը ետք (Վիրաուր), վերադարձած էր այս տարած ծուկի վիրաբուժութեան մը, մասնակցելու համար եւրո-2000ի ֆուտբոլի մրցաշարքին:

Մրցումին վերջին տարք վայրկեաններուն, Սփորթինգ փորձեց Փորթուգալի բերդից վրայ ճնշելով կողմը նշանակել, սակայն անօգուտ: Շատ յաճախ Սփորթինգի դաճախ բերդապահ Փիթըր Շմայքըլ ալ, իր բերդը ձգելով, կը փորձէր օժանդակել իր խմբակիցներուն:

## ՀԱՅ ԱԻՏԵՏ. ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՄԱՐՋԱԿԱՆ ՓԱՌԱՏՈՒ



Լիրանանի Հայ աւետարանական կրթական խորհուրդի կազմակերպութեամբ, տեղի ունեցաւ մարզական փառատուն մը, 20 Մայիս 2000ին, Այնճարի Հայ Աւետարանի մարզական վարժարանի դաշտերուն վրայ, մասնակցութեամբ Լիրանանի Հայ Աւետարանի վարժարաններուն: Ներկայ գտնուեցան շուրջ 1000 հոգիներ՝ աշակերտ, ուսուցիչ, հոգաբարձու, ծնողք եւ այլք:

Մարզական փառատունը կ'ընդգրկէր ֆուտբոլի եւ պատմութեան առարկաների մրցումներ, ինչպէս նաեւ պարտնաճգնութիւն, ճատրոկ եւ այլ խաղեր: Նոյն առիթով տեղի ունեցաւ վարժարանի ցուցադրեց գիտութեան ակումբի աշակերտներուն պատրաստած դիտական աշխատանքները:

Փառատունը այցելեցին երեսփոխաններ Արրահամ Տէտչեան եւ Ճորճ Գասարճի:

Փակման հանդիսութիւնը սկսաւ աշակերտական տողանցքով, մասնակցութեամբ Հարիւրաւոր մարզիկներուն: Կրթական խորհուրդի ատենակազմը կերպով նախաձեռնեանի խօսքէն ետք, տեղի ունեցաւ մրցանակաբաշխութիւն:

Փառատունը փակուեցաւ Մերձաւոր Արեւելքի Հայ Աւետ. Եկեղեցիներու Միութեան նախագահ Վեր. Մկրտիչ Գարակէզեանի աղօթքով:

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՁԵՌԱՐՈՒԵՍՏԻ...

Տարուակազմ 2րդ էջին

## ՂԸՍ ՂՂԻ ԱՆԴԱՄՆԵՐՈՒՆ...

Տարուակազմ 2րդ էջին

Աւետարանական Եկեղեցիներու Միութեան կեդրոնական վարչութեան ատենակազմը վեր. Փոյ Հայտոսութեան, մշակութային միութիւններուն եւ կուսակցութիւններուն ներկայացուցիչներ, եւ այլ հիւրեր:

Յուցահանդէսի պաշտօնական բացումը կատարեց Ռ. Հարիլի: Եւ կ'ուսուցանէր Ա. Նաւասարդեան եւ Լ. Սարգսեան: Հարիլի դիմաւորուեցաւ հայկական երաժշտութեամբ եւ այլ ու հայ կիսելու աւանդական արարողութեամբ:

Յուցահանդէսը բաց պիտի մնայ մինչեւ 3 Յունիս 2000, անաւտեան ժամը 11:00էն երեկոյեան ժամը 10:00:

ՀԵՏԵԼԱՐՇԱԻ. ԻՏԱԼԻՈՅ ԵՐՋԱԿԱՇԱԲ (ԺԻՐՕ)

## ԷՆՐԻՔՕ ԲԱՉԱՆԻ ՇԱՀԵՑԱԻ 12ՐԴ ՀԱՆԳՐՈՒՄԸ

Իտալիոյ շրջափազքի (ժիբո) 12րդ հանգրուանը, որ տեղի ունեցաւ Պիպիտեկէն Ֆելթրը (184 քմ.) վերջ գտաւ իտալացի էնրիքո Քագանիի յաղթանակով, որ իր չորրորդ արհեստավարտ տարուան ընթացքին տարաւ իր առաջին յաղթանակը, արձանագրելով 4 ժամ 5' 18" արդիւնք մը:

Ընդհանուր դասաւորման պարագայու խի դիրքը գրաւեց Ֆրանչէսքո Քագակրանտէ (Իտալիա) ամրագնդեց իր դիրքը, երկուուան շրջափազքին հանդիսանալով Սրդ: Քագանիի երկու ազգակիցները՝ Տալիտ Պրամաթի եւ Միրթո Կուալտի յաջողարար գրաւեցին երկրորդ եւ չորրորդ դիրքերը:

Այսօր տեղի կ'ունենայ 13րդ հանգրուանը՝ Ֆելթրէն Սիլվա Քարտենա (195 քմ.):

- Ստորեւ՝ 12րդ հանգրուանի դասաւորումը:
  - 1. Էնրիքո Քագանի (Իտալիա) Փոլոյն 4 ժամ 5' 18"
  - 2. Տալիտ Պրամաթի (Իտալիա) Մափէյ 4 ժամ 5' 19"
  - 3. Տիմիթրի Քուկիշե (Ռուսիա) Ճասա Պորթոյո 6րդ և 7րդ
  - 4. Միրթո Կուալտի (Իտալիա) Մոպիլիբրա 6րդ և 7րդ
  - 5. Էսի Էնկելլը (Հոլանտա) Ռայոնայնը 6րդ և 7րդ
  - 6. Ֆիլիփո Քագակրանտէ (Իտալիա) Վիկի 6րդ և 7րդ
  - 7. Ռոպերտ Մարի (Քուլմպիա) Սեյէ 6րդ և 7րդ
- Ստորեւ՝ ընդհանուր դասաւորումը:
1. Ֆրանչէսքո Քագակրանտէ (Իտալիա) Վիկի 58 ժամը 56' 36"
  2. Վլատիմիր Պելլի (Իտալիա) Ճասա Պորթոյո 4" ուշ
  3. Փալէլ Թոնքով (Ռուսիա) Մափէյ 7" ուշ
  4. Տանիթո Տի Լուքա (Իտալիա) Քանթինա 10" ուշ
  5. Եան Հրուսա (Չեխիա) Վիթալիսիո 17" ուշ:

ԷՆ. ՊՐ. ԷՅ.

## ԻՆՏԻՆԱ ՓԷՅԱԸՐԶ - ՆԻԻ ԵՈՐՔ ՆԻՔՍ՝ 2-0

ԷՆ. Պի. Էյ. ի պատմությունի Արեւելեան Շրջանի աւարտականի փլէյօֆի երկրորդ մրցումն այ վերջ գտաւ Ինտինա Փէյսըրգի յաղթանակով, որ երկուուան մրցումին 88-84 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Նիւ Եորք Նիքսը, այսպիսով 2-0 արդիւնքով առաւելութիւն մը ունենալով անոր վրայ: Անոնք տակաւին Հինգ մրցում ունին կատարելիք իրարու դէմ:

Նիւ Եորքի մարզիկներէն Լէրի Ճոնսոն հակառակ անոր, որ լաւ ձեւով չսկսաւ մրցումը, սակայն նշանակեց 25 կէտ, իսկ Փէյսըրգի մարզիկ Ռեյնի Միրթո նշանակեց 19 կէտ:

ԼԵՎԱՍ

## ԱՅՍՕՐ Կ'ԱՒԱՐՏԻ ՄՐՅԱՇԱՐՔԸ

Այսօր, Ալգային Լեւոն եւ Սոֆիա Յակոբեան վարժարանի դաշտին վրայ կ'աւարտի ԼԵՎԱՍի պատմությունի մրցաշարքը. որմէ ետք տեղի կ'ունենայ մրցանակաբաշխումը:

Կը ապաստի, որ մեծ թիւով համակիրներ (ծուղք, աշակերտներ) ներկայ ըլլան աւարտական այս մրցումներուն, որոնք միշտ ալ եղած են հետաքրքրական:

- Ստորեւ՝ յայտագիրը.
- Ժամը 1:30ին՝ Հոլիփիսիանց - Մտարուպեան (մեծ աղջիկներ)
- 2:30ին՝ Ճենարան - Հոլիփիսիանց (միջակ աղջիկներ) 2րդ եւ 3րդ դիրքին համար
- 3:30ին՝ Կ. Բ. Վ. - Քաւալիթո, Քրիսթոփոլ Գարայո, Նանու Մուկո, Մարիցիո Փոնթիլի, Ռոմէ Կարլա, Թոմի Վելա-մազան, Սերիո Կոնգալէա, Քուսթալիսի Կարլա, Մոզըզ Արթեակա, Էնրիք Էր Լուքա եւ Ռուսլ Քամուտո:

## ԱՉԱՍԳՐՈՒՄԸ ՇՐՋԱՆՆԵՐՈՒՆ ...

Տարուակազմ Ա. էջին

տը, վարչապետ Սելիմ Հըրը, Սուրիոյ նախագահ Հաֆէզ Ասարը եւ Իրանի գերագոյն հոգեւոր առաջնորդ Ալի խալեհի:

Ելիս Նասարալլա Կընը, որ Իսրայելի մօտիկ ապագային Լիբանանի պիտի վերադարձնէ Մալաթի Շրպայան եւ ապա պիտի արձակէ իսրայելեան բանտերուն մէջ արգելափակուած լիբանանցի բոլոր գերիները: «Իսրայելի վարչապետ Էհուտ Պարաք եւ Իսրայելի կառավարութիւնը այլ ընտրանք չունին: Խորհուրդ կու տամ Պարաքի՝ իսրայելեան ուժերը հեռացնելու Մալաթի Շրպայանին. ան ուրիշ ընտրանք չունի», ըսաւ ան:

Ելիս Նասարալլա քննադատեց ՄԱԿը՝ ըսելով, որ դիմադրութիւնը չի հասկնար ՄԱԿի այն բացատրութիւնը, թէ Մալաթի Շրպայանի եւ արգելափակեալներու հարցերը չեն իյնար թիւ 425 որոշումի ծիրին մէջ:

# ԼԻԲԱՆԱՆԱՐԱՅՈՒԹԻՒՆԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆՈՂ...

Շարունակում Ա. Էջևե

Ամառի կեղծություն մեջ հայկական պատմության թերթերը ընդունեցին գիւղի Ամառի պատասխանատուներն ու հոծ բազմություն մը: Պատմության թերթերն ու հոծ բազմություն կողմից խոսք առաւ երեսփոխան ժաք Զուլաթաբեանը: Ան անդրադարձաւ ազատագրութեան գործընթացին մէջ Դիմադրութեան մարտիկներու հիմնական դերին եւ շնորհաւորեց ամբողջ Լիբանանի ժողովուրդը ու յատկապէս հարազատ:



Առաջնորդ սրբազանը Ռըմէյշի մէջ իր խօսքի պահուն



Ռըմէյշի դպրոցի մէջ

Հիւսիսային կողմից պատմութիւնը ուղղութեամբ Արաբ Երկրացի խոսք առաւ Արթուր Նազարեանը: Նա խոսք առաւ Արթուր Նազարեանը: Հանդիպում տեղի ունեցաւ մարտիկներու մասնաճիւղին եկեղեցւոյ սրահին մէջ: Նախարար Նազարեանը, որ այժմ երբ իրականացած է ազատագրութեան սրբազան գործը՝ շնորհիւ առաջնորդար դիմադրութեան ուժերուն, աշուստ հետեւեալ կ'աղանջի:

Նանգի ժողովուրդին միասնութիւնն է: Նախարարը ըսաւ նաեւ, որ իբրեւ գրասաղջութեան նախարար մեծ ապագայ կ'ընտանէ սոյն մարզին մէջ՝ հարաւոր պարագային, եւ խոստացաւ այս իմաստով բոլոր կարելին իրագործել՝ գարկ տայու անոր բարգաւաճման:

Ապա խոսք առաւ առաջնորդ սրբազանը: Ան վերադառնալով հարազատութեան գաղափարը եւ ըսաւ, թէ անտանց նահատակութեան չկայ ազատագրութիւն, իսկ այս մէկը հարազատին հետ մէկնակեցի հարկը: Նա ըսաւ, որ անտանց պատմութեան ընթացքը, որ այսօր կ'ընթացի, իր անտանց պատմութեան ընթացքին հետ մէկնակեցի պատմութեան ընթացքին յաջորդականութեամբ իրագործելու մասին:

Եղած է ամբողջ 22 տարուան ընդհանուր ընթացքին, ամենուրեք հետապնդելով ՄԱԿի թիւ 425 որոշումին գործադրութիւնը: Ապա պատմութիւնը ուղղութեամբ Արաբ Երկրացի կողմը, որ ամբողջութեամբ մարտն է: Պետական վարժարանին մէջ մեծ թիւ գիւղացիներ ընդունեցին պատմութիւնը՝ բրինձով եւ ծաղիկով: Ներկայ կ'ընտանի խան Ապտալ Լաթիֆ Զէյն եւ Սաթիսի ակումբի նախագահ Անթուան Շուէյրի: Խոսք առաւ Հայոց թեմի առաջնորդ Գեղամ Եսայանը: Սրբազանը անդրադարձաւ 22 տարուան ընթացքին ընդհանրաբար հարազատին հետ մէկնակեցի պատմութեան ընթացքին, որ սակայն աւարտեցաւ յաղթանակով: Սրբազանը յատուկ մտադրեց իր խոսքը նաեւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Արամ Ա. կաթողիկոսին, յայտնելով, որ վեհափառը յատկապէս իբրեւ Եկեղեցւոյ ղեկավարը:

Գիւնըրու Համաշխարհային Խորհուրդի նախագահ, ուր որ գտնուած է՝ հետապնդած է Լիբանանի եւ մասնաւորաբար հարաւոր հարցը, որ այսօր կ'ընթացի ի հեճուելու իտալացի: Իր մէջ կ'ընտանի պատմութիւնը ուղղութեամբ Պրնթիպէյ, ապա Խիամի րանտ եւ վերջապէս Մերձաշուստ: Խիամի րանտ այցելութիւնը փառաբանող երեւոյթ էր: Հոն է, որ շատ աւելի կ'ընտանի թշնամիին քստման իր արարքներուն տարողութիւնը, անմարդկային ու բարբարոս նկարագիրը: Մերձաշուստի մէջ, պատմութիւնը այցելեց Յոն Ուղղափառներու առաջնորդարան, ուր տեսակցեցաւ համայնքի հոգեւորական եւ աշխարհիկ պատասխանատուներուն հետ ու ողջունեց իր փոխանցեց հարաւոր ազատագրութեան ի խնդիր: Պատմութիւնը վերադարձաւ Երեւոյցեան ժամը ետին:

## ԹԵՐԻ ԱՌՏ ԼԱՐՍԸՆԻ...

Շարունակում Զրոյ Էջևե

Լարսըն նաեւ յայտնեց, որ Ֆինիչի կ'ընտանի քիւր պիտի աւելնայ հասնելով 79000, եւ ՄԱԿ ձեռք պիտի չի նայէ ոչ մէկ օժանդակութիւն իրաւապահութեան ու ապահովութեան հաստատումին կամ Լիբանանի կառավարութեան իշխանութիւնը ապահովութեամբ շրջաններուն մէջ տարածելու համար:

«ՄԱԿի ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան Ապահովութեան Խորհուրդին պիտի ղեկուցէ Ֆինիչի կողմէ գետնի վրայ իրաւապահութեան հեռացումի կատարման ստուգումին մասին, ապա Խորհուրդը պաշտօնապէս պիտի յայտարարէ, թէ այս ուղղութեամբ իր որոշումները գործադրուած են», յայտնեց ան:

## ՆԱԳՈՒՐԱՅԻ ՄԷՁ

Լարսըն կ'ըսէր, ետք ուղղութեամբ հարաւ, ուր Նաբուրայի մէջ ժողով մը գումարեց Ֆինիչի կ'ընտանի քիւր պիտի աւելնայ հասնելով 79000, եւ ՄԱԿ ձեռք պիտի չի նայէ ոչ մէկ օժանդակութեան ու ապահովութեան հաստատումին կամ Լիբանանի կառավարութեան իշխանութիւնը ապահովութեամբ շրջաններուն մէջ տարածելու համար:

Հայկական պատմութիւնը ուղղութեամբ Արաբ Երկրացի կողմը, որ ամբողջութեամբ մարտն է: Պետական վարժարանին մէջ մեծ թիւ գիւղացիներ ընդունեցին պատմութիւնը՝ բրինձով եւ ծաղիկով: Ներկայ կ'ընտանի խան Ապտալ Լաթիֆ Զէյն եւ Սաթիսի ակումբի նախագահ Անթուան Շուէյրի: Խոսք առաւ Հայոց թեմի առաջնորդ Գեղամ Եսայանը: Սրբազանը անդրադարձաւ 22 տարուան ընթացքին ընդհանրաբար հարազատին հետ մէկնակեցի պատմութեան ընթացքին, որ սակայն աւարտեցաւ յաղթանակով: Սրբազանը յատուկ մտադրեց իր խոսքը նաեւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Արամ Ա. կաթողիկոսին, յայտնելով, որ վեհափառը յատկապէս իբրեւ Եկեղեցւոյ ղեկավարը:

Պատմութիւնը ուղղութեամբ Արաբ Երկրացի կողմը, որ ամբողջութեամբ մարտն է: Պետական վարժարանին մէջ մեծ թիւ գիւղացիներ ընդունեցին պատմութիւնը՝ բրինձով եւ ծաղիկով: Ներկայ կ'ընտանի խան Ապտալ Լաթիֆ Զէյն եւ Սաթիսի ակումբի նախագահ Անթուան Շուէյրի: Խոսք առաւ Հայոց թեմի առաջնորդ Գեղամ Եսայանը: Սրբազանը անդրադարձաւ 22 տարուան ընթացքին ընդհանրաբար հարազատին հետ մէկնակեցի պատմութեան ընթացքին, որ սակայն աւարտեցաւ յաղթանակով: Սրբազանը յատուկ մտադրեց իր խոսքը նաեւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Արամ Ա. կաթողիկոսին, յայտնելով, որ վեհափառը յատկապէս իբրեւ Եկեղեցւոյ ղեկավարը:

## ՃԱՏՐԱԿԻ ԽՆԳԻՐՆԵՐՈՒՄԸ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

1. 1.Յb8+ օxc6 2. Էxb6# 1-0
1. Էh8 օb2 [1... օd1 2. Էxd8#; 1... օe3 2. օe5#; 1... օf4 2. օf6#; 1... օg5 2. օe5#; 1... օxc3 2. օxc3#; 1... օb7 2. օe6#; 1... օe6 2. օxe6#] 2. օxd2# [2. Էxd8#] 1-0

## ԽԱՉՔԱՌ ԹԻԻ 4571

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՐԱՋԱՐԵԱՆ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

- | ՀՈՐԻՉՈՆԱԿԱՆ  | ՈՒՂԱՆԱՅԵԱՑ  |
|--|---|
| 1. Սառի կտոր - Հերիք:  | 1. Անասունի դիակ - Ա. մուսնակաւ կապերով ազգական:                            |
| 2. Հայ պատրիարքի տրուած տխրոց:                                       | 2. Պրակի մէջ դնել - կազմածք (հակ):  |
| 3. Իրական տար անուն  | 3. Խէժ - Ռուսի տե սակ:  |
| 4. Այրուրենէն - 21 - Ան վերջ՝ գաղթ:                                  | 4. Ճափոնական օղանաւային ընկերութիւն մը - Լուսաւոր տողանցք:                  |
| 5. Սփածանելի - Տառի մը անունը:                                       | 5. Այրուրենէն - Աղբոսի ընկերութիւն:   |
| 6. Աստուած, ստեղծիչ:   | 6. Ոտքի բթամատ (հակ) - Կտակու թերթ տուող բոյս:                              |
| 7. Արական անուն  | 7. ՄԱԿի նախկին ընդհանուր քարտուղարը - վիշնու աստուծոյ եթնբորոյ մարմնացումը: |
| 8. 2000 տարի առաջ - Ոճիր, սպանութիւն - Չայնական:                     | 8. Գեղնագոյն պատական քար:   |
| 9. Թատերական գործողութեան բաժանում - Եգերք (հակ) - Իրական տար անուն: | 9. Երկնագոյն - Տեսալակայ - Աղաղակ - Իրաքեան յատու գործակալութիւն:           |
| 10. Հագարուսի քոյրերէն - Կեղար:                                      | 10. Չայն - Մեծ քաղաք:   |
| 11. Համադասական  | 11. Ա. Մ. Նահանգներէն:  |

ԹԻԻ 4570

ԽԱՉՔԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Պ	Ա	Ը	Ը	Ջ	Ի	Կ	Կ	Կ	Կ
2	Ա	Ր	Ա	Լ	Մ	Մ	Ո	Ռ	Ռ	Ռ
3	Ղ	Ա	Կ	Ր	Շ	Ս	Ս	Պ	Ա	Ս
4	Ա	Ր	Ա	Մ	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս
5	Ն	Ս	Ը	Գ	Ղ	Ա	Ս	Ը	Ը	Ը
6	Մ	Է	Կ	Դ	Ռ	Ա	Ր	Մ	Մ	Մ
7	Տ	Տ	Ը	Ռ	Ի	Կ	Վ	Պ	Մ	Մ
8	Հ	Ա	Կ	Ո	Ռ	Ս	Ռ	Ս	Ս	Ս
9	Ա	Ը	Ը	Ա	Ը	Ռ	Ո	Պ	Պ	Պ
10	Ս	Ո	Ռ	Ն	Ե	Ր	Ո	Ռ	Ս	Ս
11	Գ	Ը	Ս	Ը	Ա	Ռ	Ն	Ն	Ն	Ն

3.100 L.L.

6.900 L.L.

4.375 L.L.

1.865 L.L.

2.090 L.L.

### ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՆՇԱՆԱԿԸ ԱՅՅԵԼՈՒԹԻՒՆ MASTER MALL

ԳՆՈՒՄԻ ԼԱԻԱԳՈՅՆ ՇԱՍՅԵՆ

4.400 L.L.

ԲԵՖՈՒ ՊԵԼԵՏԻ 1 ԲԻԼՕ

5.000 L.L.

ԹԱԱՆԱՅԵԼԻ ԼԵՊՆԻ 1 ԲԻԼՕ

2.900 L.L.

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ՊԱՆԻՐ 200 ԿՐԱՍ

1.050 L.L.

3.020 L.L.

1.000 L.L.